Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 3:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Widziała też, że z powodu wszystkich przypadków, w których cudzołożyła odstępczyni Izrael, odprawiłem ją i dałem jej list rozwodowy,\* \*\* lecz nie przestraszyła się niewierna Juda, jej siostra – i poszła, i uprawiała nierząd także ona![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) list rozwodowy, סֵפֶרּכְרִיתֻת , <x>50 24:1</x>, 3; <x>290 50:1</x>; w 732 r. p. Chr. pn Izrael został pobity, a w 722 r. p. Chr. zakończył byt państwowy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 24:1</x>; <x>120 17:23</x>; <x>290 50:1</x> [↑](#footnote-ref-3)